



Do szkoły średniej z dostosowaną edukacją w regionie BOVO Haaglanden

Dla rodziców dzieci potrzebujących dodatkowego wsparcia,
które kończą szkołę podstawową i przechodzą do szkoły średniej.

2025-2026

Bardzo ważny krok

Państwa dziecko w przyszłym roku pójdzie do szkoły ponadpodstawowej. Szkoła podstawowa pomoże Państwu w tym ważnym wydarzeniu. Niektórzy uczniowie potrzebują dodatkowego wsparcia w szkole. Nazywamy to dostosowaną edukacją. Jeśli Państwa dziecko potrzebuje takiego wsparcia, proszę poszukać takiej szkoły średniej, która oferuje odpowiednie wsparcie. Z ulotki tej dowiedzą się Państwo, jakie należy podjąć kroki, aby przejść do szkoły średniej.

Opinia szkoły, raport o postępach w nauce

Bardzo ważne jest, aby Państwa dziecko poszło do odpowiedniej szkoły. W grupie 8 Państwa dziecko otrzymuje opinię ze szkoły podstawowej. W opinii jest określone, na jakim poziomie Państwa dziecko powinno kontynuować naukę w szkole średniej. Szkoła podstawowa przygotowuje również raport o postępach w nauce. W raporcie opisane jest, z czym dziecko dobrze i mniej dobrze sobie radzi i jakiego potrzebuje wsparcia w szkole średniej. Mają Państwo prawo zapoznać się z tym raportem i jeśli mają takie życzenie, odnieść się do niego. Mogą Państwo również poinformować, że Państwa dziecko potrzebuje dodatkowego wsparcia.

Jeśli dziecko otrzyma opinię, że powinno kontynuować naukę w szkole praktycznej nauki zawodu (praktijkonderwijs) należy przeprowadzić badanie poziomu inteligencji i rozwoju społeczno-emocjonalnego. Przeprowadzenie większości badań wymaga uzyskania zgody od Państwa. Badanie przeprowadza szkoła podstawowa lub specjalista. Wynik badania, jeśli wyraża na to zgodę rodzice, trafia do raportu na temat postępów w nauce.

Wsparcie w edukacji

Dzięki dostosowanemu nauczaniu każde dziecko może uczyć się w takiej szkole, która odpowiada jego poziomowi i talentom. Czasami dziecko otrzymuje dodatkowe wsparcie już w szkole podstawowej. A czasami dodatkowe wsparcie okazuje się potrzebne dopiero w szkole średniej. Jeśli Państwa dziecko chodzi do specjalnej szkoły podstawowej lub objęte jest specjalnym nauczaniem, (prawie) zawsze potrzebuje wsparcia. W edukacji dostosowanej istnieją trzy formy wsparcia: podstawowe, dodatkowe i głębokie.

1) Wsparcie podstawowe oferowane jest w każdej szkole średniej we właściwy dla niej sposób. Edukacja dostosowana rozpoczyna się od dobrego wsparcia podstawowego wszystkich uczniów w szkołach. Opis wsparcia podstawowego znajduje się w profilu wsparcia szkoły, za utworzenie którego szkoła ponosi odpowiedzialność. Dla większości uczniów podstawowe wsparcie jest wystarczające. Jego przykładem może być opieka wychowawcy lub pomoc w przypadku dysleksji.

2) Dodatkowe wsparcie przeznaczone jest dla uczniów, którym potrzebne jest większe wsparcie niż tylko podstawowe. Wsparcie to nazywamy dodatkowym wsparciem. Oferowane jest ono w miarę możliwości we własnej szkole. W szkole Państwa dziecka przygotowywana jest perspektywa rozwojowa. Obowiązek ten wynika z prawa. Szkoła ponosi odpowiedzialność za organizację wsparcia. W tym celu potrzebne są dodatkowe środki, które przekazuje związek placówek oświatowych (patrz: www.swvzhw.nl). Nauczanie praktyczne również obejmuje wsparcie dodatkowe.

Uwaga: Jeśli Państwa dziecko otrzymywało dodatkowe wsparcie w szkole podstawowej, w postaci indywidualnego programu nauczania, proszę zorientować się w takich możliwościach w szkole średniej. W szkole średniej dodatkowe wsparcie jest inaczej organizowane.

3) Głębokie wsparcie. Jeśli dodatkowe wsparcie okazuje się niewystarczające, w wyniku konsultacji między rodzicami/opiekunami, szkołą i związkiem placówek oświatowych może dojść do ustalenia, że potrzebne jest specjalne wsparcie lub skierowanie do specjalnej szkoły ponadpodstawowej. Dzieci w specjalnej szkole ponadpodstawowej otrzymują głębokie wsparcie. Może ono przyjąć postać dodatkowej opieki, szczególnych pomocy, dostosowanego materiału do nauki lub innego środowiska edukacyjnego. Jest to rodzaj wsparcia, którego nie jest w stanie zaoferować przeciętna szkoła średnia.

Zasady pierwszeństwa

Wiele szkół stosuje zasady pierwszeństwa, jeśli liczba chętnych do szkoły przewyższa liczbę dostępnych miejsc. Mogą stosować następujące zasady:

1. Pierwszeństwa dla uczniów z (przyrodnią) siostrą / (przyrodnym) bratem w szkole pierwszego wyboru.
2. Pierwszeństwa dla dzieci pracowników szkoły pierwszego wyboru.
3. Pierwszeństwa dla dzieci ze szkoły podstawowej o takiej samej metodzie kształcenia:
 - a. Średnie szkoły Montessori mogą udzielać pierwszeństwa uczniom ze szkół podstawowych Montessori oraz uczniom ze szkół podstawowych kształcących metodą Planu Daltona.
 - b. Średnie szkoły kształcące metodą Planu Daltona mogą udzielać pierwszeństwa uczniom ze szkół podstawowych kształcących wg Planu Daltona oraz uczniom ze szkół podstawowych kształcących metodą Montessori.
 - c. Średnia szkoła kształcąca metodą Wolnej Szkoły Waldorfskiej może udzielać pierwszeństwa uczniom z podstawowej szkoły kształcącej metodą Wolnej Szkoły Waldorfskiej.

Szkoły same decydują o zasadach pierwszeństwa, które stosują i ogłaszają na swoich stronach internetowych i na stronie scholenwijzer.denhaag.nl.

Uwaga:
Zasady pierwszeństwa obowiązują wyłącznie w pierwszej rundzie i wyłącznie w szkołach pierwszego wyboru!

Wystąpienie o dodatkowe wsparcie podczas praktycznej nauki zawodu, w ponadpodstawowej szkole zawodowej (vmbo), w średniej szkole ogólnokształcącej (havo) i średniej szkole ogólnokształcącej przygotowującej do studiów uniwersyteckich (vwo)

Ważne kroki do podjęcia w celu zgłoszenia dziecka w roku szkolnym 2025-2026.

Uwaga: W celu rozpoczęcia indywidualnego programu dla ucznia z potrzebą dodatkowego wsparcia konieczna jest przed rejestracją zgoda rodziców na udostępnienie danych dziecka specjalistom edukacji ponadpodstawowej. Bez tej zgody nie można dziecku zaoferować pomocy.

Krok 1.

Od jesieni do ferii bożonarodzeniowych

Wraz z dzieckiem dokonują Państwo przeglądu szkół średnich w regionie. Udają się Państwo na spotkania informacyjne w szkole podstawowej, a Państwa dziecko uczestniczy np. w lekcji próbnej. Informacje na temat rozpoczęcia nauki w szkole średniej i wykaz wszystkich dni otwartych znajdują się na stronie: scholenwijzer.denhaag.nl.

Krok 2.

Między 10 a 31 stycznia

Państwa dziecko najpóźniej 31 stycznia otrzymuje ze szkoły podstawowej wstępną opinię wraz z wykazem odpowiednich szkół (formularz orientacyjny). Omawiają Państwo z dzieckiem, które szkoły średnie mają Państwo zamiar odwiedzić. Uwaga: Jeśli chodzi o niektóre klasy pierwsze szkół ponadpodstawowych np. dla dzieci szczególnie uzdolnionych sportowo lub w szkołach dwujęzycznych (tweetalig onderwijs – tto) obowiązują czasami określone warunki przyjęcia. Albo szkoła podstawowa albo Państwo informują, że Państwa dziecko potrzebuje większego wsparcia w szkole średniej niż tylko wsparcie podstawowe.

Kroki od 3. do 5.

Od 5 stycznia do 24 stycznia Od 26 stycznia do 14 lutego i Od 23 lutego do 14 marca

Dni otwarte w szkołach średnich podzielone są na trzy tury: pierwsza tura przed egzaminem końcowym szkoły podstawowej, druga tura w trakcie trwania egzaminu (tylko w soboty) i trzecia po egzaminie. Wraz z dzieckiem przygotowują Państwo listę najbardziej interesujących dla siebie szkół. Zalecamy gorąco, aby na tej liście umieścić szkoły różnego typu, które wkrótce znajdą się na Państwa liście wstępnie wybranych szkół:

4 szkoły – ponadpodstawowe szkoły praktycznej nauki zawodu, o profilu zawodowym (vmbo bb), o profilu od zawodowego do ramowego (vmbo bb – kb), o profilu ramowym (vmbo kb), o profilu od ramowego po mieszany i teoretyczny (vmbo kb, gl – tl) oraz o profilu od mieszanego po teoretyczny (vmbo gl – tl).

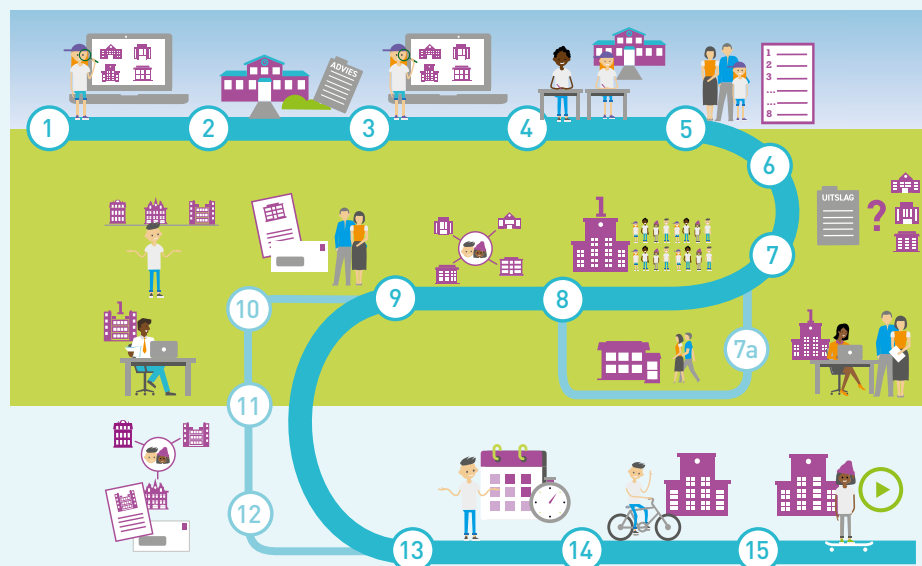
6 szkół – ponadpodstawowe szkoły o profilu od mieszanego i teoretycznego po ogólnokształcące (vmbo gl – tl, havo) i ogólnokształcące (havo).

8 szkół – ponadpodstawowe szkoły o profilu od ogólnokształcącego do przygotowującego do studiów uniwersyteckich (havo i vwo) i ogólnokształcące przygotowujące do studiów uniwersyteckich (vwo).

Ponieważ po egzaminie na zakończenie szkoły podstawowej może jeszcze dojść do zmiany opinii szkoły, sensowna jest szeroka orientacja podczas dni otwartych w szkołach. Może Państwu pomóc w tym szkoła podstawowa Państwa dziecka.

Wskazówka: Lepiej wybrać więcej szkół niż za mało. Zwiększa to szanse dostania się do jednej z nich.

Uwaga: Szkoły praktycznej nauki zawodu już od 1 listopada organizują dni otwarte i rozmowy dla kandydatów.



Kroki 4. i 6.

Od 26 stycznia do 13 lutego Od 15 do 24 marca

Pomiędzy 26 stycznia a 13 lutego dzieci zdają egzamin na zakończenie szkoły podstawowej. Wyniki egzaminu znane są najpóźniej 15 marca. Jeśli wynik egzaminu jest lepszy niż wstępna opinia szkoły, szkoła rewiduje opinię. Szkoła może zdecydować się na pozostawienie opinii we wstępnej formie lub zmienić ją na lepszą. Nie może zmienić opinii na gorszą. Najpóźniej 24 marca rodzice otrzymują ostateczną opinię szkoły podstawowej, z którą mogą zarejestrować dziecko w szkole ponadpodstawowej.

Krok 7.

Między 18. a 31. marca

W regionie Haaglanden wszyscy uczniowie z wyjątkiem tych, którzy otrzymali opinię kierującą do praktycznej nauki zawodu, rejestrują się elektronicznie w szkołach ponadpodstawowych. Mogą Państwo zarejestrować swoje dziecko wypełniając formularz rejestracyjny i listę wstępnie wybranych szkół w aplikacji Transparentna Edukacja (Onderwijs Transparant – OT). Więcej informacji na temat elektronicznej rejestracji przekaze Państwu szkoła podstawowa. Dzięki rejestracji elektronicznej dziecko zostaje zarejestrowane we wszystkich szkołach z listy wstępnie wybranych szkół. W regionie Haaglanden nie gwarantujemy miejsca, nawet wtedy, gdy Państwo zastosują się do zalecenia związanego z liczbą szkół zgłoszonych na liście wstępnie wybranych szkół.

Krok 7a.

Po rejestracji dana szkoła średnia zapoznaje się z raportem postępów w nauce Państwa dziecka. Następnie szkoła sprawdza, czy jest w stanie zapewnić dodatkowe wsparcie, którego potrzebuje Państwa dziecko. W tym celu szkoła może zwrócić się o dodatkowe informacje do Państwa i do szkoły podstawowej.

Obowiązek zapewnienia opieki

Jeśli szkoła, która jest Państwa pierwszym wyborem nie może zapewnić właściwego wsparcia, może nie przyjąć Państwa dziecka, posiada jednak obowiązek zapewnienia opieki. Oznacza to, że szkoła musi znaleźć inne miejsce dla Państwa dziecka. Otrzymają Państwo ze szkoły pismo, w którym szkoła wyjaśnia z jakiego powodu nie przyjęło Państwa dziecka. Następnie dochodzi do sprawdzenia innych szkół z Państwa listy wstępnie wybranych szkół. Czasami okazuje się konieczne, aby dziecko poszło do szkoły, która nie znajduje się na Państwa liście wstępnie wybranych szkół. Zawsze przeprowadzane są w tej sprawie konsultacje z Państwem. Pracownicy związku placówek oświatowych Zuid-Holland West (SWVZHW) wspierają w tym zakresie Państwa i szkołę średnią pierwszego wyboru.

Uwaga:

Jeśli na liście wstępnie wybranych szkół znajduje się więcej szkół prawdopodobieństwo jest większe, że będzie wolne miejsce w którejś z tych szkół!

Proszę nie zapomnieć o zarejestrowaniu dziecka między 18 a 31 marca!

Krok 8.

Kwiecień i maj

Szkoły pierwszego wyboru przyjmują jak największą liczbę uczniów. Pierwsze do szkoły przyjmowane są dzieci, które posiadają pierwszeństwo do szkoły znajdującej się na górze listy wstępnie wybranych szkół. Jeśli do szkoły chce dostać się więcej chętnych niż jest miejsc, szkoła musi zorganizować losowanie. Jeśli w pierwszej szkole z listy wstępnie wybranych szkół nie ma miejsca, to Państwa dziecko otrzymuje los z numerem i dochodzi do uruchomienia centralnego systemu losowania i szukania miejsca. Zgodnie z kolejnością numerów na losach dochodzi do sprawdzenia, czy dziecko może dostać się do szkoły, która znajduje się na jak najwyższej pozycji na liście wstępnie wybranych szkół.

Krok 9.

13 maja

13 maja 2026 roku po g. 17:00 mogą Państwo sprawdzić, czy Państwa dziecko dostało się do którejś z wstępnie wybranych szkół z listy. Następnie otrzymują Państwo informację o przyjęciu ze szkoły średniej. Po godzinie 18:00 mogą Państwo kontaktować się telefonicznie z punktem informacji dla rodziców zespołu ds. koordynacji przyjęć do szkół średnich – BOVO.

Uwaga: Jeśli mają Państwo pytania związane z przyjęciem do szkoły albo losowaniem, proszę zwrócić się z nimi najpierw do szkoły podstawowej. Jeśli mają Państwo pytania związane z procedurą, proszę skontaktować się z BOVO Haaglanden.

Kroki od 10. do 12.

Od 20 maja do 9 czerwca

W wyjątkowym przypadku, kiedy Państwa dziecko w dniu 13 maja nie zostało jeszcze przyjęte do żadnej szkoły mogą Państwo w dniu 18 maja po godz. 17:00 sprawdzić, gdzie są jeszcze miejsca: scholenwijzer.denhaag.nl. Między 20 a 26 maja mogą Państwo na nowo zarejestrować dziecko elektronicznie w szkole, w której są jeszcze miejsca. Ponownie dochodzi do centralnego losowania i kojarzenia. W dniu 3 czerwca po godz. 15:00 mogą Państwo sprawdzić, czy Państwa dziecko dostało się do którejś ze szkół z nowej listy wstępnie wybranych szkół. Wiadomość o przyjęciu Państwa dziecka otrzymają Państwo również ze szkoły średniej.

Krok 13.

Od 10 czerwca do lata

W pozostałym okresie na stronie scholenwijzer.denhaag.nl można sprawdzić, które ze szkół mają jeszcze miejsca. W tym okresie od razu należy zarejestrować się w konkretnej szkole średniej.

Krok 14.

Od 15 czerwca do 10 lipca

W tych tygodniach przeważnie odbywa się poznanie nowej szkoły.

Krok 15.

1 września

Dziecko rozpoczyna naukę w szkole średniej.

Rejestracja w ponadpodstawowej szkole specjalnej (vso)

Jeśli chodzi o dzieci posiadające opinię o kontynuacji nauki w szkolnictwie specjalnym, to obowiązuje inna procedura rejestracji. Jest ona różna dla każdej szkoły i można się z nią zapoznać na stronie internetowej danej szkoły specjalnej. Często można zarejestrować się wcześniej. Dziecko do rejestracji w szkole specjalnej potrzebuje zaświadczenia o możliwości uczenia się w takiej szkole.

Finansowanie dodatkowego wsparcia

Szkoła, aby móc zaoferować dziecku dodatkowe wsparcie, którego ono potrzebuje, potrzebuje pieniędzy. Finansowanie tego wsparcia w szkole średniej wygląda nieco inaczej niż w szkole podstawowej. W szkole podstawowej szkoła występuje o finansowanie indywidualnie dla każdego dziecka. Szkoła średnia otrzymuje ze związku placówek oświatowych Zuid-Holland West pieniądze na dodatkowe wsparcie dla wszystkich dzieci, które tego potrzebują.

Informacje

Szkoła podstawowa może Państwu przekazać więcej informacji na temat rozpoczęcia nauki w szkole średniej. Informacje te znajdują się w informatorze tej szkoły.

BOVO Haaglanden

W gminach Haga, Leidschendam-Voorburg i Rijswijk przyjęcie ucznia szkoły podstawowej do szkoły średniej reguluje procedura BOVO. Procedura powstała w wyniku uzgodnień, do których doszło pomiędzy zarządami szkół w tych gminach. Organizacja BOVO Haaglanden przeprowadza rekrutację i oferuje wsparcie szkołom podstawowym i średnim. Więcej informacji na temat procedury znajduje się na stronie www.bovohaaglanden.nl.

Decyzje związane z przyjęciem

Po pierwszej rundzie wszyscy rodzice otrzymują 13 maja wiadomość na temat przyjęcia do szkoły. Zdecydowana większość uczniów (średnio 98%) dostaje się do wybranej szkoły podczas pierwszej rundy. Bardzo rzadko zdarza się, aby dziecko nie dostało się do żadnej z wstępnie wybranych szkół z listy. Prawdopodobieństwo jest nikłe, ale istnieje. Jeśli tak się stanie, szkoła podstawowa skontaktuje się z Państwem.

Punkt informacji dla rodziców

W pierwszej kolejności pytania związane z rozpoczęciem nauki w szkole średniej proszę kierować do szkoły podstawowej. Po przyjęciu, proszę kierować je do szkoły średniej. Odpowiedzi na pytania związane z procedurą znajdują się na stronie www.bovohaaglanden.nl.

Jeśli nie znajdą tam Państwo odpowiedzi na swoje pytanie, proszę skontaktować się z BOVO Haaglanden pocztą elektroniczną: ouderinformatiepunt@bovohaaglanden.nl.

Z punktem informacji dla rodziców po ogłoszeniu wyników rekrutacji do szkół można kontaktować się telefonicznie.

Mogą Państwo zwracać się tam z pytaniami związanymi z przyjęciem dziecka do szkoły średniej i kontynuacją procedury.

Wnoszenie skarg

W przypadku niezadowolenia ze sposobu przeprowadzenia procedury BOVO przez szkołę podstawową lub średnią, mogą Państwo skorzystać z możliwości wniesienia skargi. Po wniesieniu skargi, rozpatruje ją niezależna komisja.

Skargę na opinię szkoły, zawartość raportu z postępów w nauce lub wynik rekrutacji składają Państwo do dyrekcji lub zarządu szkoły.

Więcej informacji na temat możliwości wniesienia skargi i dane do kontaktu oraz godziny pracy punktu informacji dla rodziców znajdują się na stronie <https://www.bovohaaglanden.nl/toelaten/contact-vragen-en-klachten-ouders/>

Kolofon

Tekst Zespół BOVO Haaglanden

Fotografia Roos Koole

Projekt Haagsblauw

Infografika Buro Marmelade

Wydanie BOVO Haaglanden, rok szkolny 2025-2026